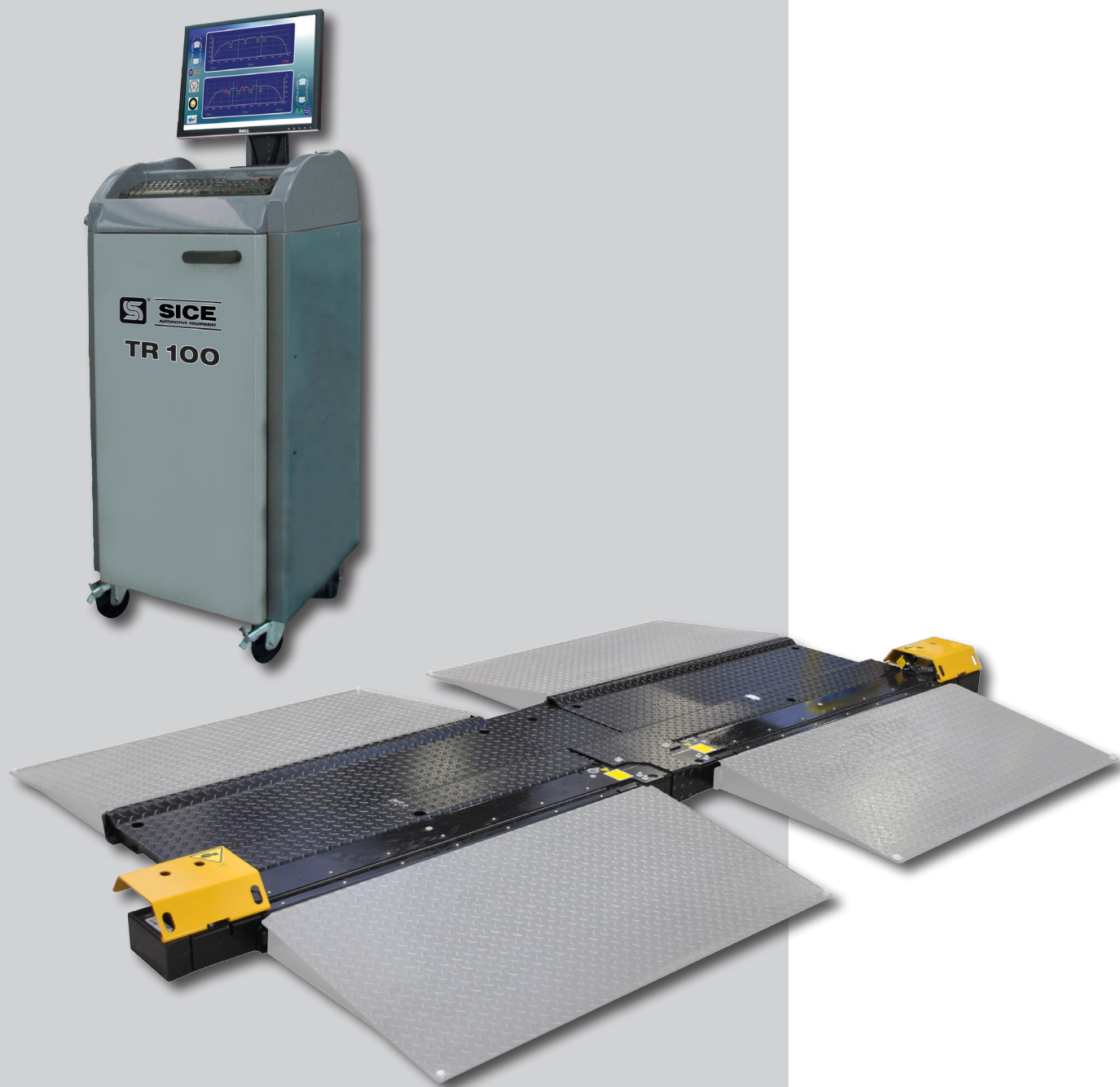


TR100 Standalone



EN

STAND-ALONE PROFILOMETER WITH INTEGRATED LASER

The profilometer **TR100** is made up of two reading units, laser protection covers and relevant tyre centring runways. The laser scanning sensors measure the 2 tyre profiles simultaneously. The real scanning of the tyre profile is shown on the screen. The new software, with real-time editing, features new quick functions to edit the measurement parameters according to the type of tyre.

IT

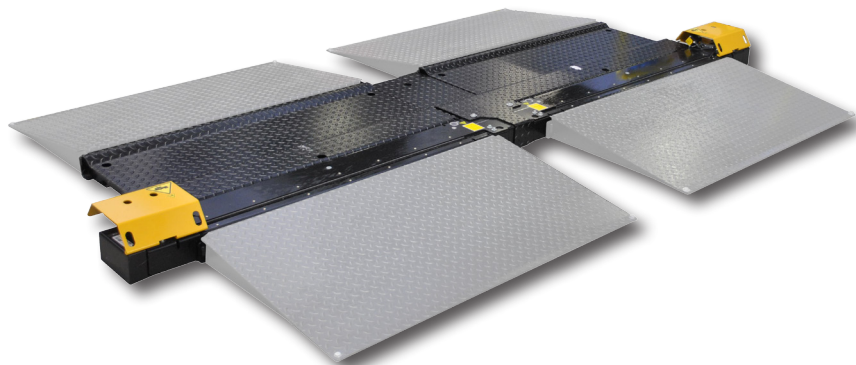
PROFILOMETRO STANDALONE A LASER INTEGRATO

Il profilometro **TR100** è composto da due unità di lettura, le coperture di protezione per i laser e le relative pedane di centraggio degli pneumatici. I sensori a scansione laser eseguono simultaneamente la misura dei profili dei 2 pneumatici. La scansione del profilo reale degli pneumatici è mostrata a video. Il nuovo software con editing in tempo reale è dotato di nuove funzioni rapide per la modifica dei parametri di misura in funzione del tipo di pneumatico.

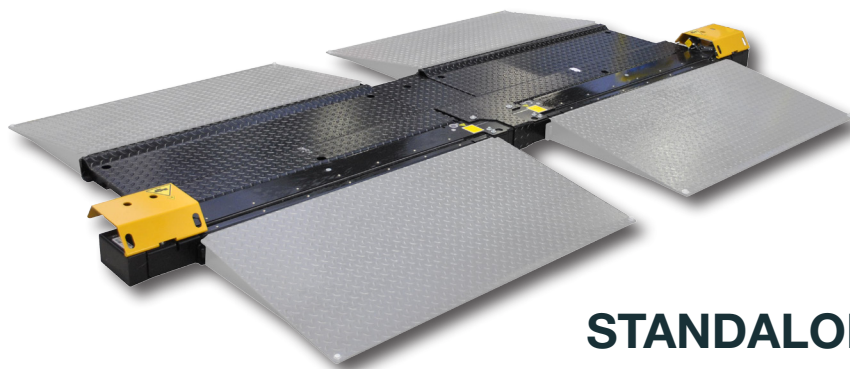
DE

STANDALONE PROFILOMETER MIT INTEGRIERTEM LASER

Dieser Profilometer **TR100** besteht aus zwei Erfassungseinheiten sowie Schutzabdeckungen der Laser und den entsprechenden Zentrierplatten für die Reifen. Die Laserabtastensensoren messen die Profile der 2 Reifen gleichzeitig. Die Abtastung des realen Reifenprofils wird am Bildschirm angezeigt. Die neue Software mit Editing in Echtzeit verfügt über neue Funktionen für die schnelle Änderung der Messparameter in Abhängigkeit vom Reifentyp.



STANDALONE FULL PACK



STANDALONE KIT

TECHNICAL DATA · DATI TECNICI · TECHNISCHE DATEN

Standard power supply - Tensione di alimentazione - Standardversorgung	110/230V - 1Ph - 50/60 Hz
Absorbed power - Potenza complessiva assorbita - Aufgenommene Leistung	500 W
Cabinet dimensions (l x d x h) with and without monitor support and monitor mounted Dimensioni del cabinet (l x p x h) con e senza supporto monitor e monitor montati Abmessungen des Gehäuses (L x B x H) mit Monitoren und Monitoren ohne Unterstützung montiert	58x57x120 cm 58x57x171 cm
Cabinet weight - Peso del cabinet - Gewicht des Gehäuses	130 Kg
Measuring unit dimensions (l x d x h) - Dimensioni delle unità di misura (l x p x h) - Abmessungen der Messeinheit (L x B x H)	2320x890x305 cm
Measuring unit weight - Peso delle unità di misura - Gewicht der Messeinheit	40 Kg
Reading system resolution - Risoluzione del sistema di lettura - Auflösung des Abtastsystems	0,1mm
Accuracy - Accuratezza - Präzision	0,4mm
Measuring laser - Laser di misura - Messlaser	Classe 2 IP67
Minimum tyre diameter - Diametro minimo dello pneumatico - Min. Reifendurchmesser	450mm
Maximum tyre diameter - Diametro massimo dello pneumatico - Max. Reifendurchmesser	950mm
Maximum capacity per axle - Portata massima per asse - Max. Tragfähigkeit pro Achse	3000 daN
Maximum travel - Carreggiata massima - Max. Spurweite	2300 mm
Minimum travel - Carreggiata minima - Min. Spurweite	400 mm

EN

BENEFITS:

- Increase in the **Customer's trust**.
- Verification of the tyre conditions with a **paper certification**.
- **Increase in the sales** of wheel alignments and tyres.
- **25%** of circulating vehicles have tyres with a tread below the prescribed threshold.
- Average revenue: **+100 € / wheel**

IT

VANTAGGI:

- Aumento della **fiducia del Cliente**.
- Verifica delle condizioni degli pneumatici con **certificazione cartacea**.
- **Incremento delle vendite** di assetti ruota e di pneumatici.
- Il **25%** dei veicoli circolanti hanno pneumatici con battistrada al di sotto del limite prescritto.
- Incasso medio: **+100€ / ruota**.

DE

VORTEILE:

- Stärkung des Kundenvertrauens.
- Überprüfung des Reifenzustands mit ausdrückbarer Zertifikation.
- Mehr verkaufte Achsvermessungen und Reifenverkäufe.
- 25 % der sich im Verkehr befindlichen Fahrzeuge haben Reifen, deren Profil unterhalb des vorgeschriebenen Grenzwerts liegt.
- Durchschnittliche Einnahmen: +100 € / Rad.

Operating procedures · Fasi di lavoro · Betriebsverfahren



EN — The **reading of the profile** is automatically activated on both sides. The reader comes out of its protection and reads the tyre profile with a **rapid scanning**. The sensor position, both when at rest and during the reading, makes it immune to dirt and for this reason **it does not need to be cleaned before a reading**.

IT — La **lettura del profilo** si attiva in automatico, su entrambi i lati. Il lettore esce dalla sua protezione e legge il profilo dello pneumatico facendo una **rapida scansione**. La posizione del sensore sia a riposo che durante la lettura lo rende immune alla sporcizia e per questo **non necessita di pulizia prima di una lettura**.

DE — Die **Profilablesung** wird automatisch auf beiden Seiten aktiviert. Das Lesegerät fährt aus seiner Schutzvorrichtung heraus und erfasst anhand einer schnellen **Abtastung das Reifenprofil**. Die Position des Sensors, sowohl im Ruhezustand als auch während des Lesens, macht ihn immun gegen Schmutz, **daher erfordert er vor dem Lesevorgang keine Reinigung**.

EN — The results appear **after a few seconds**. The operator can select **different functions** according to his/her needs and to the type of tyre. From winter/summer tyre to the tyre efficiency calculation method depending on different factors, by simply **selecting the relevant icon**.

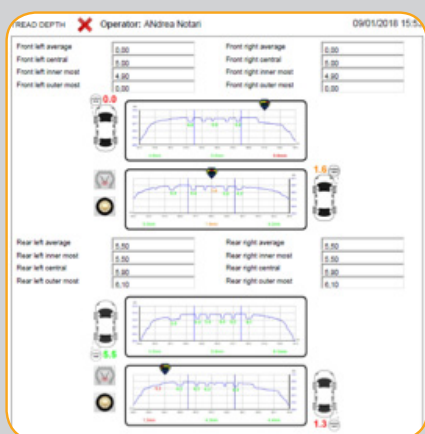
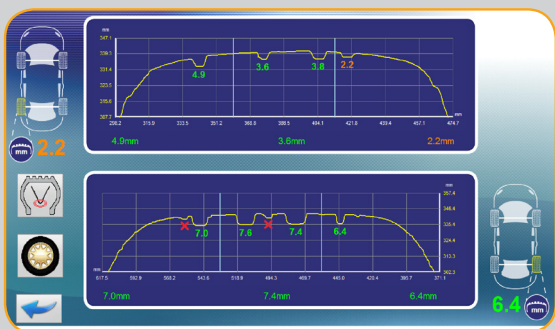
IT — **Dopo pochi secondi** appaiono i risultati. L'operatore può selezionare le **varie funzioni** in base alle sue esigenze o alla tipologia di pneumatico. Dalla gomma invernale/estiva al metodo di calcolo dell'efficienza dello pneumatico in base a diversi fattori, semplicemente **selezionando la relativa icona**.

DE — **Nach wenigen Sekunden** erscheinen die Ergebnisse. Der Bediener kann die **verschiedenen Funktionen** gemäß seinen Anforderungen oder der Art des Reifens auswählen. Vom Winter- bzw. Sommerreifen bis zur Berechnungsmethode der Effizienz des Reifens auf Grundlage verschiedener Faktoren, einfach durch die Wahl des **jeweiligen Symbols**.

EN — **Colour customised print on paper (or to file)** with the information about the state of the tyres. The workshop's references and contact information are in the foreground. The **real graphs of the scans** are included with the relevant measures and **colour code for easier interpretation** by the Customer.

IT — **Stampa cartacea personalizzata a colori (o su file)** con le informazioni sullo stato degli pneumatici. I riferimenti e recapiti dell'officina sono in primo piano. Sono riportati i **grafici reali delle scansioni** con relative misure e **codice colore per una più semplice interpretazione** da parte del Cliente.

DE — **Personalisierter Farbausdruck auf Papier (oder Datei)** mit den Informationen zum Reifenzustand. Die Bezugsdaten und die Adresse der Werkstatt werden deutlich angegeben. Es **werden reelle Grafiken** der Abtastungen mit Angabe der entsprechenden Messdaten und Farbcode erstellt, so dass sich die Ergebnisse von **Kundenseite einfacher interpretieren lassen**.



INCLUDES:

- Profilometer
- Electrical system interface between Profilometer and PC
- Customisation package (software included)
- 64-Bit Windows 10 Embedded PC, license and recovery USB flash drive
- Mouse trackball
- USB printer
- Cabinet

*for the FULL PACK configuration

INCLUDE:

- Profilometro
- Impianto elettrico di interfaccia tra Profilometro e PC
- Pacchetto di personalizzazione (software incluso)
- PC Windows 10 a 64 bit Embedded, licenza e chiavetta USB di ripristino
- Mouse trackball
- Stampante USB
- Cabinet

*per la configurazione FULL PACK

UMFASST:

- Profilometer
- Elektrische Anlage als Schnittstelle zwischen Profilometer und PC
- Personalisierungspaket (Software enthalten)
- PC Windows 10 mit 64 bit Embedded, Lizenz und USB-Stick zum Rücksetzen
- Mouse trackball
- USB-Drucker
- Gehäuse

*für die FULL-PACK-Konfiguration

Recommended Accessories · Accessori Raccomandati · Empfohlenes Zubehör



cod. 8-3510002



cod. 8-34120000



cod. 8-61200143

- EN →
 - 8-35100021 Ramp kit, for on-floor installation (for both versions)
 - 8-34120000 LCD monitor 27" (Kit version)
 - 8-61200143 LCD monitor universal support (Kit version)
- IT →
 - 8-35100021 Kit rampe per installazione a pavimento (per entrambe le versioni)
 - 8-34120000 Monitor LCD (versione Kit)
 - 8-61200143 Supporto monitor LCD universale (versione Kit)
- DE →
 - 8-35100021 Kit Rampen für die Überflurinstallation (für beide Versionen)
 - 8-34120000 LCD-Monitor 27" nicht inbegriffen (Kit Versione)
 - 8-61200143 Universeller Halter für LCD-Monitor (Kit Versione)

EN

MANAGEMENT PACKAGE

(for both versions)

8-35100064

- Customer Database
- Storage of all contact information of Customers.
- Digital archive of the tests performed, with the possibility to retrieve tests.
- Messaging system for customer-focused notifications.
- Direct contact with Customer through Whatsapp (it requires an Internet connection).

IT

PACCHETTO GESTIONALE

(per entrambe le versioni)

8-35100064

- Archivio Clienti
- Memorizzazione di tutte le informazioni di recapito dei Clienti.
- Archivio digitale delle prove effettuate, con possibilità di richiamo delle prove.
- Messaggistica per notifiche mirate al cliente.
- Contatto diretto col Cliente tramite sistema Whatsapp (richiede connessione a Internet).

DE

PAKET MIT VERWALTUNGSPROGRAMM

(für beide Versionen)

8-35100064

- Kundenarchiv
- Speicherung aller Informationen bezüglich der Kundenadressen.
- Digital-Archiv der ausgeführten Tests, mit Möglichkeit eines erneuten Abrufs der Tests.
- Benachrichtigung mittels kundenbezogener Meldungen.
- Direkter Kontakt mit dem Kunden über Whatsapp (erfordert eine Internet-Verbindung).

The manufacturer reserves the right to modify the features of its products at any time. Fotografie, caratteristiche ed i dati tecnici non sono vincolanti, possono subire modifiche senza preavviso. Die Fotografien, die angegebenen Eigenschaften und die technischen Daten sind nicht verbindlich und können ohne Vorankündigung geändert werden.